







Specifications 規格

	TK-AS40	TK-AS41	TK-AS45 <i>NEW</i>	TK7585
	Basic model white colour	Removing 13 substances model with silver colour	Removing 13+4substances	Multifunction model with stainless body
Japan medical appliance approval number 日本國醫療認證字號	The base model of TK-AS40/TK-AS41/TK-AS45 which was developed and are currently produced in Japan is an alkaline ionizer PJ-A36 which was developed and produced in Japan. PJ-A36 got a medical approval (authorized No. 20800BZZ00863000). The alkaline ion water generated by TK-AS40/TK-AS41/TK-AS45 has the same effect with the Japanese model of PJ-A36.			The base model of TK-7585 which was developed and are currently produced in Japan is an alkaline ionizer TK-7505 which was developed and produced in Japan. TK-7505 got a medical approval (authorized No. 21700BZZ0018000). The alkaline ion water generated by TK-7505 has the same effect with the Japanese model of TK-7505.
Rating 定額	220 V · 240 V ~, 50 Hz, 0.3 A 交流220 V · 240 V ~, 50 Hz · 0.3 A			220 V · 240 V ~, 50 Hz, 0.8 A 交流220 V · 240 V ~, 50 Hz · 0.8 A
Power consumption 消耗電力	Approx. 55 W (approx. 1 W during standby) 約55 W(待機時: 約1 W)			Approx. 130 W (approx. 1 W during standby) 約130 W (待機時: 約1 W)
Main unit 本體	Dimensions 尺寸	170 (W) x 101 (D) x 291 (H) mm 寬170毫米×深101毫米×高291毫米		
	Weight 重量	Approx. 3.0 kg (approx. 3.5 kg when full of water) 約3.0公斤(滿水時: 約3.5公斤)		
Temperature of water used by Alkaline ionizer 本體適用水溫	Under 35°C (under 80°C for bypass selector) 不超過35°C (分水開關不超過80°C)			
Pressure of water used by Alkaline ionizer (dynamic pressure) 本體適用水壓 (動水壓)	70 kPa to 350 kPa 70 kPa ~ 350 kPa			
Usable water service pressure (static pressure) 水管適用壓力 (靜水壓)	70 kPa to 750 kPa 70 kPa ~ 750 kPa			
Electrolysis 電解	Electrolysis method 電解方式	Continuous electrolysis 連續電解方式		
	Output water volume (flow of water produced) 出水量 (生成水流量)	2.0 litres/min. (at 100 kPa water pressure), 3.0 litres/min. (at 200 kPa water pressure) 2.0公升/分鐘【水壓100 kPa】+ 3.0公升/分鐘【水壓200 kPa】		
	Electrolytic capability selection 電解能力切換	Alkaline: 3 levels; weak acidic: 1 level 鹼性: 3 段階 弱酸性: 1 段階		
	Continuous operation capability 可以連續使用時間	Approx. 30 minutes at room temperature (Note 2) 常溫時約30分鐘(註2)		
Electrolyzer life 電解槽壽命	Approx. 850 hours cumulative (ion water production time, cleaning time only) 約為850小時, (僅包括離子水生成時間, 洗淨時間)			
Electrolytic cleaning 電解洗淨	Auto cleaning method (cleaning time: approx. 8 seconds, waste water drain time: approx. 30 seconds) 自動洗淨方式(洗淨時間約8秒鐘、排水時間約30秒鐘)			
Purified water output volume 淨水出水量	2.0 litres/minute (at 100 kPa water pressure) 2.0分升/分鐘【水壓100 kPa時】		2.5 litres/minute (at 100 kPa water pressure) 2.5分升/分鐘【水壓100 kPa時】	
Filtration flow volume 過濾流量	2.5 litres/minute (at 100 kPa water pressure) 2.5分升/分鐘【水壓100 kPa時】			
Cartridge installed in the unit 本體適用濾芯	TK7505C1	TK7815C1	TK-AS45C1-EX	TK7815C1
Purification capacity (Note 1) 淨水能力 (註1)	Free residual chlorine 殘留氯	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Turbidity 濁度	12,000 litres (Note 4) 12000公升 (註4)	12,000 litres (Note 4) 12000公升 (註4)	12,000 litres (Note 4) 12000公升 (註4)
	Total trihalomethane 總三鹵甲烷	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	2-MIB (Mold smell) 2-MIB (黴菌臭)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Soluble lead 溶解性鉛	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Chloroform 三氯甲烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Bromochloromethane 二氯一溴甲烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Dibromochloromethane 二溴一氯甲烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Bromoform 三溴甲烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Tetrachloroethylene 四氯乙烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Trichloroethylene 三氯乙烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	1,1,1-Trichloroethane 1,1,1-三氯乙烷	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	CAT (Agricultural chemicals) CAT (農藥)	—	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)	12,000 litres (Note 3) 12000公升 (註3)
	Iron (particulate) 鐵 (顆粒)	—	●	●
Aluminum (neutral) 鋁 (中性)	—	—	●	—
Geosmin (mold odor) 土臭素 (黴菌臭)	—	—	—	—
Phenols 酚類	—	—	●	—
Guide for time to replace cartridge 濾材(濾芯)更換時間	Approx. 1 year (Note 5) 約1年(註5)			
Filter material 濾材種類	Non-woven fabric, granular activated carbon, ceramic, powdered activated carbon, hollow fibre membrane 特殊濾布、粒狀活性炭、特殊陶瓷、粉末活性炭、中空纖維			
Components which can be filtered out 可去除成分	Free residual chlorine, turbidity, total trihalomethane, chloroform, 2-MIB (mold smell), soluble lead 殘留氯、濁度、總三鹵甲烷、三氯甲烷、2-MIB (黴菌臭)、溶解性鉛	Free residual chlorine, turbidity, total trihalomethane, 2-MIB (mold smell), soluble lead, chloroform, bromochloromethane, dibromochloromethane, bromoform, tetrachloroethylene, trichloroethylene, 1,1,1-trichloroethane, CAT (agricultural chemicals) 殘留氯、濁度、總三鹵甲烷、2-MIB (黴菌臭)、溶解性鉛、三氯甲烷、二氯一溴甲烷、二溴一氯甲烷、三溴甲烷、四氯乙烷、1,1,1-三氯乙烷、CAT (農藥)	Iron dissolved in water, heavy metals (silver, copper, etc.), salt (seawater) 溶解於水中的鐵、重金屬(銀、銅等)或鹽份(海水)	—
Components which cannot be filtered out 不可去除成分	—			
Length of power cord 電源線長度	Approx. 3 m 約3公尺			
Power protection device 電源保護裝置	Current fuse: 2.5 A 保險絲: 2.5 A			
Overheating protection devices (inside isolation transformer) 高溫過熱保護裝置 (絕緣變壓器內)	Overheating protector (automatic resetting type, activated at temperature of 120°C) Thermal fuse (activated at temperature of 145°C) 過熱防止器(自動恢復式、啟動溫度: 120°C) 溫度保險絲(啟動溫度: 145°C)			
Manufacturer and retailer 製造廠商	Panasonic Electric Works Co., Ltd. 1048, Kadoma, Osaka 571-8686, Japan 松下電工株式會社 571-8686 日本大阪府門真市大字門真1048番地			

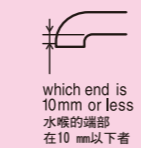
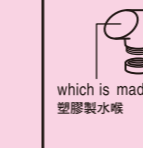

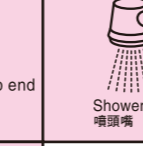

Water Purifier Series 濾水器系列

TK38MRF	PJ-37MRF	PJ-250MR
 <ul style="list-style-type: none"> ● Long cartridge life 12,000 L for 13 substances ● Cartridge Life Checker ● 長濾芯壽命 (相對於濾出13物質水達12,000公升) ● 濾芯更換指示器 	 <ul style="list-style-type: none"> ● Long cartridge life 12,000 L for Turbidity ● Cartridge Life Checker ● 長濾芯壽命 (相對於濾出濁度水達12,000公升) ● 濾芯更換指示器 	 <ul style="list-style-type: none"> ● Shower/Stream Selector lever ● Cartridge Life Checker ● 淋浴/直流水式原水選擇 ● 濾芯更換指示器
PJ-5RF	PJ-225R	
 <ul style="list-style-type: none"> ● Fashionable model with Powdered activated carbon ● Compact and fashionable design to be put even in a narrow space ● 噴粉末活性碳的時尚型 ● 時尚、緊湊的設計更方便在狹窄處安裝 	 <ul style="list-style-type: none"> ● Direct faucet mount model with Granular activated carbon ● Dirt Viewer ● Easy to check how much dirt in the cartridge ● 帶顆粒活性碳的自來水龍頭直安裝型 ● 指窗顯示 ● 方便檢測濾芯內雜質 	

■ Installable Faucet Shapes (pipe)
■ 能連接健康電解水機的水喉

Outside-screwed 外螺紋水喉	Inside-screwed 內螺紋水喉	Without an Aerator 無充氣器的水喉
Screwed diameter 22 mm 水喉螺紋管徑22 mm	Screwed diameter 24 mm 水喉螺紋管徑24 mm	Pipe end diameter 13-24 mm 水喉螺紋管徑13-24 mm
		
Aerator (Do not use) 充氣器 (不使用)	Aerator (Do not use) 充氣器 (不使用)	more than 10 mm 10 mm以上
Adaptor 轉接器	Adaptor 轉接器	more than 10 mm 10 mm以上
	Bushing 密封套	Adaptor 轉接器
	INCLUDED 附件	(with 4 screws) (附有四個螺絲)


■ Non-installable Faucet Shapes (pipe)
■ 不能連接健康電解水機的水喉

	
which end is 10mm or less 水喉的端部在10 mm以下者	which is made of Resin 塑膠製水喉
	
without a metal tip end 無金屬管端部的水喉	Shower nozzle 噴頭嘴
	
with sensor 附感應器的水喉	

Replacement Cartridge 更換用濾芯

Cartridge No. 濾芯型號	TK7815C1	TK-AS45C1-EX	TK7505C1	P-31MJRC
Model No. 型號				
TK7585	●	●		
TK-AS45		●		
TK-AS41	●	●		
TK-AS40		●	●	
PJ-A36-SHK		●	●	
PJ-A36-KHK		●		●

Standard Cartridge Life:
Approx. 1 year
濾芯壽命約1年



Precautions for Safe Operation
Be sure to observe these precautions.
1. Use only water that is fit for drinking (tap water etc.). This product does not have antiseptic capability and does not remove toxic substances, so using such polluted water as original water could have an adverse effect on your health.
2. Only use this unit with a potable water source. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after this unit.
3. Do not drink the alkaline ion water in the following circumstances:
• When taking medicine
• Lack of acid of the stomach (When you have gastric achlorhydria)
4. When you experience some bodily abnormality after drinking alkaline ion water, or when continued use does not relieve your symptoms, you must consult a physician or pharmacist.
5. People with the following conditions must consult a physician or pharmacist before drinking alkaline ion water:
• Chronic illness
• Liver or kidney damage
• People receiving treatment from a physician or dentist
6. People with the following conditions must consult a physician or pharmacist before using acidic water (astringent):
• Skin problems
• Allergies
7. When you experience some abnormality in your skin after using acidic water (astringent), immediately stop use and consult a physician.

Notes:
※ All figures given are for a water temperature of 20°C.
※ This product cannot convert hard water into soft water.
※ The total volume of water coming out of the main spout, acidic water spout and drain outlet is given as the run-through water volume and daily volume of water used.
Note 1: The water which can be used as alkaline ion water and weak acidic water is equivalent to about 80% of the filtration flow volume.
Note 2: This period may be shorter depending on the water quality and usage environment.
Note 3: This value is for a removal rate of 80% based on JIS S 3201 tests.
Note 4: This value is for a filtration flow volume of 50% based on JIS S 3201 tests.
Note 5: This period applies when 30 litres of water are used a day. If 60 litres are used a day, the cartridge usage limit will be approximately one-half. The period may also be significantly less depending on the amount of water used and on its quality and pressure.

安全注意事項
1. 切勿使用適飲水(如自來水等)以外的水。由於沒有殺菌處理及沒有去除有害物質的功能、飲用之後有損身體。
2. 本機器只能使用飲用水水源。切勿使用微生物學上不安全或性質不明的水。也不要與使用本濾水器前或後未經適當消毒處理的設備一起使用。
3. 於下列情況、請勿飲用鹼性離子水：
• 服用藥物時
• 胃酸分泌不足
4. 飲用鹼性離子水後、身體感覺有異樣或持續飲用症狀仍未見改善時、務必與醫師或藥劑師洽談。
5. 下列人士在飲用鹼性離子水之前、務必與醫師或藥劑師洽談。
• 病患
• 患有肝病或腎臟病者
• 正在接受醫師或牙醫治療者
6. 下列人士在使用酸性水(收斂水)之前、務必與醫師或藥劑師洽談。
• 皮膚脆弱者
• 過敏性體質者
7. 使用酸性水(收斂水)後、覺得皮膚有異常感覺時、務必立即停止使用、同時與醫師洽談。
• 過敏

註:
※數值是指在水溫20°C時適用
※無法將硬水轉變為軟水
※供水量和一天的用水量是指出水口、酸水出水口、排水口流出的總水量。
(註1) 使用鹼性離子水、弱酸性水時、過濾流量及過濾能力約80%。
(註2) 因水質及使用環境不同、有可能縮短。
(註3) 依據JIS S 3201試驗、去除率約80%。
(註4) 依據JIS S 3201試驗、為過濾流量50%的值。
(註5) 一天使用量為30公升時、若一天使用量為60公升時、濾芯使用期限為1/2。
因地區、水質、水壓等因素、更換時間會有明顯差異。

Specification are subject to change without notice for further improvement.
將來產品改良規格變更時、恕不另行通知。
Printed in Japan 日本印刷 GMD1512F-ALKALINE

Panasonic

**Alkaline Ionizer
健康電解水機**

<http://www.panasonic.hk>



TK7585

**Alkaline Ion Purified Water
for health with good-tasting
健康又好味的鹼性離子水**

A Delightful Day Begins with Water
舒適的生活由水開始

Made in Japan



5 water TK-AS45/TK-AS41/TK-AS40

- Daily Life 日常飲用 pH9.5
- Experienced Users 習慣飲用 pH9.0
- New Users 飲用初期 pH8.5
- Purified Water 淨水
- Washing the face 洗臉 pH5.5

Just press button upon the purpose of usage from drinking water to cooking.

Gastrointestinal Health Water 胃腸健康水

Expanding the line-up of Alkaline Ionizers for your favorite. Let's start the healthy life with Alkaline Ionized Water.

加強健康電解水機陣容讓我們從今以後開始享受飲用電解水的健康生活。

“Alkaline Ionized Water is effective in improving gastrointestinal symptoms.”

“鹼性離子水是有效地改善腸胃功能。”

- It makes easier condition of gastric irritation. 緩解胃部刺激狀況。
- It helps working of stomach and intestines. 有助於協助胃腸工作。

Wake up feeling refreshed

Before and after meal

Water replacement before sleep

Face-wash

Making baby milk, taking medicine

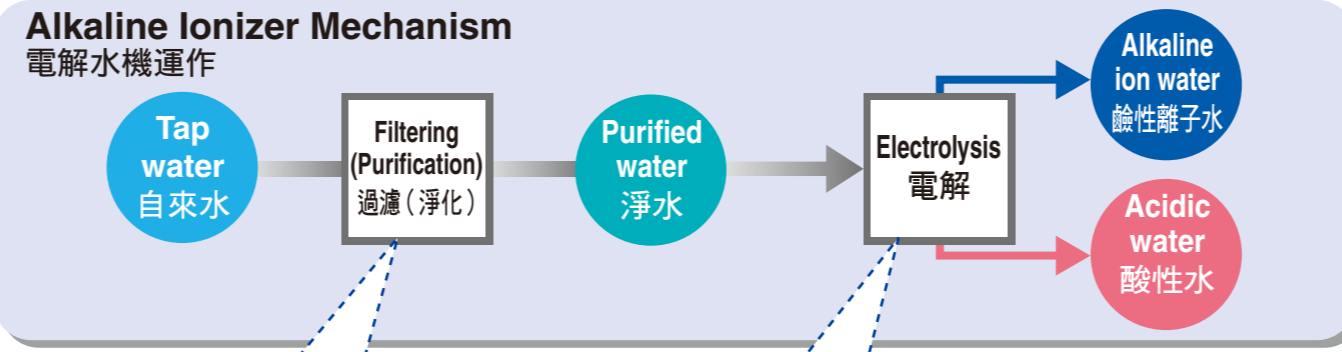
Alkaline Ion Water 鹼性離子水

Acidic Water 酸性水

Purified Water 淨水

The Alkaline Ionizer from Panasonic— produces Alkaline Ionized Water by electrolytically-generated after purifying the tap-water.

Panasonic健康電解水機—— 製造經過濾後再電解而成的鹼性離子水。



Alkaline Ionizer Mechanism 電解水機運作

Electrolysis Mechanism 電解原理

High water-purification ability of removing 13+4 substances 可除去13+4種物質的高過濾性能

Removable 13+4 substances* 可去除13物質+4物質	TK-AS40	TK7585 / TK-AS41	TK-AS45
Free residual chlorine 殘留氯	Yes	Yes	Yes
Turbidity 污濁物	Yes	Yes	Yes
Total trihalomethane 總三鹵甲烷	Yes	Yes	Yes
2-MIB (Mold smell) 2-MIB (黴菌臭)	Yes	Yes	Yes
Soluble lead 溶解性鉛	Yes	Yes	Yes
Chloroform 三氯甲烷	Yes	Yes	Yes
Bromodichloromethane 二氯一溴甲烷	Yes	Yes	Yes
Dibromochloromethane 二溴一氯甲烷	Yes	Yes	Yes
Bromoform 三溴甲烷	Yes	Yes	Yes
Tetrachloroethylene 四氯乙烯	Yes	Yes	Yes
Trichloroethylene 三氯乙烯	Yes	Yes	Yes
1,1,1-Trichloroethane 1,1,1-三氯乙烷	Yes	Yes	Yes
CAT (Agricultural chemicals) CAT (農藥)	Yes	Yes	Yes
Iron (particulate) 鐵(顆粒)	Yes	Yes	Yes
Aluminum (neutral) 鋁(中性)	Yes	Yes	Yes
Geosmin (mold odor) 土臭素(黴臭)	Yes	Yes	Yes
Phenols 酚類	Yes	Yes	Yes

Structural Diagram 結構圖

Note: Just image design and different from the actual model 註: 此圖僅用于結構設計的圖解說明, 可能與實際型號不同。

Association of Alkaline Ionized Water Apparatus was established with the participation and assembly of business related to alkaline ionized water apparatus, including our company in order for our customers to use the alkaline ionized water apparatus habitually with a sense of security. The association's primary purpose is to promote the activities of academic research regarding the effect-efficacy of alkaline ionized water and to provide the sound knowledge in order to help our customers' happy and comfortable lives.

“電解水生成器協會”是由包括本公司在內的電解水生成器生產廠商組建的產業協會, 目的是使消費者在日常生活中安心使用電解水生成器。協會成立的最初目的是推廣有關電解水功效的學術研究, 同時提供電解水的正確知識, 幫助消費者達成幸福舒適的生活。

アルカリイオン整水器協議会
Association of Alkaline Ionized Water Apparatus
AAIWA <http://www.3aaa.gr.jp/>

Convenient Functions 便捷的功能

4 colours back light display 四色背光式液晶顯示幕 TK7585

The current water quality is alternatively displayed in graphic and text format. Different colours are used to indicate the water quality to be identified at a glance. 當前水質以圖形和文本格式交替顯示。使用不同的顏色可快速分辨出顯示的水質。

- The graphic and text are alternatively displayed approximately every two seconds. 大約每隔2秒鐘交替顯示圖形和文本。
- The indication can be switched from the water volume at the spout to the entire water volume. 指示可以在噴嘴處的水量和全部水量之間進行切換。
- When the water is stopped, the life of the cartridge (residual amount) is indicated. 出水停止時, 會顯示濾芯(剩餘量)的壽命。

弱酸性 洗臉 標準

鹼性3 標準

濾芯壽命 12000L

“Continuation mode” “持續模式” TK7585 TK-AS45 TK-AS41 TK-AS40

If the same quality of water is used within approximately 10 minutes, then the continuation mode will be activated. In this case, you don't have to wait until the inside is automatically cleaned. Furthermore, no waste water is discharged from the spout pump. Resulting in water saving. 如果10分鐘內使用同樣的水質, 則會啟動持續模式。在這種情況下, 不必等到內部被自動清潔乾淨。此外, 噴泵中無多餘的水排出。因而節水。

Convenient in the following cases: 在以下情況下使用方便:

- When rinsing rice/When repeatedly adding small amounts of water for cooking 漂淨米時/反復添加少量水烹調時
- When using a measuring cup/When drinking more than one glass of alkali-ionized water 使用量杯時/飲用一杯以上鹼性離子水時

“Drainage elimination” in water purified mode 淨水模式中的“排水清除” TK7585

When purified water is used, no waste water is discharged through the drainage hose. As a result, you can save water. 使用純淨水時, 排水管中無多餘的水排出。因而, 可以節水。

Mode	TK-AS45/TK-AS41	TK-AS40	Application
鹼性強 Alkaline 4	Alkaline 4 approx. pH 10	鹼性強 pH 10 參考值	For removing the astringency, boiling vegetables. 去除澀味/川燙蔬菜。 去除牛蒡或蒟蒻的澀味。 去除蔬菜的澀汁等。
鹼性 Alkaline 3	Alkaline 3 Daily Life Standard	鹼性3 日常飲用 標準	For cooking and making tea. 料理、沖茶、泡茶用。 因滲透力極高、進味快、使食物快速入味。
鹼性 Alkaline 2	Alkaline 2 Experienced Users Standard	鹼性2 習慣飲用 標準	For cooking rice. 煮飯用。 因滲透力高、短時間內能使味道倍香。
鹼性 Alkaline 1	Alkaline 1 New Users Standard	鹼性1 飲用初期 標準	For drinking. 飲用水。 適合於為健康而飲用鹼性離子水人士。
淨水 Purified	Purified Water	淨水	For making baby milk or taking medicine. 沖奶、服藥時用。 簡單地製造出服藥時最合適的純淨中性水。
弱酸性 Weak Acidic	Weak Acidic Washing the face Standard	弱酸性 洗臉 標準	For beauty. 美容用。 酸性水有能收緊肌膚的效果。 肌膚原本就是弱酸性的。

Other Functions 其他功能

- Easy-to-clean stain proof “stainless steel” 易於清潔的不銹鋼面 TK7585
- “Cooking timer” convenient for cooking “料理計時器” 方便料理 TK7585
- Switch lever equipped with a hot water guard 開關杆裝有熱水防護裝置 TK7585